

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1923-1924.

Projet de Loi abrogeant ou modifiant certaines dispositions légales prescrivant l'insertion d'arrêtés et d'actes au « Moniteur Belge ».

(*Voir les n°s 308, 385 (session de 1922-1923); 21, 164, 183, 197 (session de 1923-1924) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 10 avril 1924.*)

ARTICLE PREMIER.

Le second alinéa de l'article 6 de la loi du 18 avril 1898, concernant la publication des arrêtés royaux, est remplacé par la disposition suivante :

« Ces arrêtés sont, en outre, insérés par extrait au *Moniteur*, texte français et texte flamand en regard, dans le délai fixé par l'article précédent, sauf ceux dont la publicité ne présente pas de caractère d'utilité publique. »

ART. 2.

Dans l'article 4 de la loi du 11 juillet 1832 réglant l'insertion au journal officiel des arrêtés de nomination dans l'Ordre de Léopold, le mot « textuellement » est remplacé par les mots « par extrait ».

ART. 3.

Sont supprimés à l'article 2 du décret impérial du 18 février 1809, relatif aux statuts des congrégations ou maisons hospitalières de femmes les mots « et insérés au bulletin des lois ».

EERSTE ARTIKEL.

Het tweede lid van artikel 6 der wet van 18 April 1898, betreffende de bekendmaking der Koninklijke besluiten wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Deze besluiten worden daarenboven bij uittreksel en binnen het in voorgaand artikel bepaalde tijdstip opgenomen in het *Staatsblad*, de Franse tekst en de Vlaamsche tekst tegenover elkander, uitgezonderd de besluiten waarvan de bekendmaking geen karakter van openbaar nut oplevert. »

ART. 2.

In artikel 4 der wet van 11 Juli 1832 tot regeling van de wijze waarop de besluiten tot benoeming in de Leopoldsorde, in het *Staatsblad* zullen worden opgenomen, wordt het woord « woordelijk » vervangen door de woorden « bij uittreksel ».

ART. 3.

In artikel 2 van het keizerlijk decreet van 18 Februari 1809, betreffende de statuten van de congregaties of huizen van ziekenverplegend vrouwen, vallen de woorden « en opgenomen in het Bulletin der wetten » weg.

ART. 4.

L'article 9 de la loi du 14 mars 1880, prescrivant de joindre au projet annuel du budget de la dette publique la liste des personnes admises à la pension dans le cours de l'année précédente, est abrogé.

ART. 5.

Le quatrième alinéa de l'article 89 de la loi provinciale concernant les arrêtés royaux qui suspendent ou annulent les actes des conseils provinciaux est remplacé par la disposition suivante :

« Les arrêtés royaux portant annulation ou suspension en spécifieront les motifs. Ils seront insérés par extraits au journal officiel. »

ART. 6.

L'article 80 du Code électoral du 12 avril 1894 prescrivant la publication annuelle de la statistique des décisions rendues en matière électorale par les administrations communales et des décisions réformées par les Cours d'appel, est abrogé.

ART. 7.

La loi du 24 mai 1854, modifiée par celle du 27 mars 1857, est modifiée ainsi qu'il suit :

A l'article 19 concernant l'octroi des brevets d'invention, sont supprimés les mots : « Cet arrêté sera inséré par extrait au *Moniteur*. »

A l'article 20, au premier alinéa, les mots : « Les descriptions des brevets concédés », sont remplacés par les mots : « Les brevets concédés, y compris les descriptions » et les mots : « trois mois après l'octroi du brevet » sont supprimés ; au second alinéa les

ART. 4.

Artikel 9 der wet van 14 Maart 1880 waarbij voorgeschreven wordt dat bij het jaarlijksch ontwerp van begroting der openbare schuld de lijst dient gevoegd van de personen die in den loop van het voorgaande jaar op pensioen werden gesteld, is ingetrokken.

ART. 5.

Het vierde lid van artikel 89 der provinciewet betreffende de koninklijke besluiten tot nietigverklaring of schorsing van de besluiten der provincieraden wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De koninklijke besluiten tot nietigverklaring of schorsing moeten de gronden daarvan nader aangeven. Zij worden bij uittreksel in het *Staatsblad* opgenomen. »

ART. 6.

Artikel 80 van het Kieswetboek van 12 April 1894, waarbij wordt voorgeschreven dat de statistiek van de door de gemeentebesturen in kieszaken getroffen beslissingen en van de door de hoven van beroep herziene beslissingen jaarlijks moet bekendgemaakt worden, is ingetrokken.

ART. 7.

De wet van 24 Mei 1854 gewijzigd bij de wet van 27 Maart 1857 wordt als volgt gewijzigd :

In artikel 19 betreffende het verleenen van octrooi voor uitvindingen vallen de woorden weg : « Dit besluit zal bij uittreksel in het *Staatsblad* opgenomen worden. »

In artikel 20, lid 1, worden de woorden : « De beschrijvingen der verleende octrooien » vervangen door de woorden : « De verleende octrooien met inbegrip van de beschrijvingen » en vervallen de woorden : « drie maand na het verleenen van octrooi »; in

mots : « après le même terme », sont remplacés par ceux : « trois mois après l'octroi du brevet. »

A l'article 22 concernant la déchéance des brevets pour défaut d'acquittement de la taxe, les mots : « Cette nullité sera rendue publique par la voie du *Moniteur* », sont remplacés par les mots : « La déchéance des brevets sera mentionnée au recueil spécial. »

Au second alinéa de l'article 23, concernant le délai d'un an accordé pour la mise en exploitation des brevets, les mots : « inséré au *Moniteur* avant l'expiration de ce terme », sont remplacés par les mots : « pris avant l'expiration de ce terme. »

L'alinéa suivant est ajouté à la fin de l'article : « Il sera fait mention au recueil spécial des arrêtés royaux prévus aux alinéas précédents. »

A l'article 26, concernant les arrêtés royaux annulant un brevet en suite d'une décision judiciaire, est ajoutée la phrase suivante :

« Il en sera fait mention au recueil spécial. »

ART. 8.

L'article 6 de la loi du 23 juin 1894 concernant les sociétés mutualistes, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. — Dans les trente jours de l'arrêté royal de reconnaissance, le *Moniteur* publie, en annexe, par les soins du Gouvernement, un acte indiquant en même temps que la date de l'arrêté royal accordant la reconnaissance légale :

» 1. — La dénomination, le siège, la circonscription de la société reconnue.

lid 2 de woorden : « na denzelfden termijn » vervangen door de woorden : « drie maand na het verleenen van octrooi ».

In artikel 22 betreffende het vervallen van de octrooien wegens niet betaling van de belasting worden de woorden : « Van dit vervallen wordt in het *Staatsblad* melding gemaakt » vervangen door de woorden : « Van het vervallen van de octrooien wordt in de bijzondere verzameling melding gemaakt ».

In het tweede lid van artikel 23 betreffende den termijn van één jaar toegestaan voor het exploiteeren van het octrooi worden de woorden : « opgenomen in het *Staatsblad* voor het verstrijken van dezen termijn » vervangen door de woorden : « genomen voor het verstrijken van dezen termijn. »

Het volgende lid wordt toegevoegd aan het slot van het artikel : « Van de koninklijke besluiten in de voorstaande alinea's bedoeld, wordt in de bijzondere verzameling melding gemaakt. »

Aan artikel 26, betreffende de koninklijke besluiten tot nietigverklaring van een octrooi ten gevolge van eene rechterlijke beschikking wordt de navolgende zin toegevoegd :

« Daarvan wordt melding gemaakt in de bijzondere verzameling. »

ART. 8.

Artikel 6 van de wet van 23 Juni 1894 betreffende de maatschappijen van onderlingen bijstand, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 6. — Binnen dertig dagen na de dagtekening van het koninklijk besluit dat de erkenning toestaat, maakt het *Staatsblad*, door toedoen van de Regeering, als bijlage eene akte bekend waarbij, samen met den datum van het koninklijk besluit tot verleening van de wettelijke erkenning, vermeld worden :

» 1. — De benaming, de zetel en de gebiedsomschrijving van de erkende maatschappij.

» 2. — L'objet ou les objets en vue desquels elle est formée.

» 3. — La composition du conseil d'administration.

» 4. — Les nom, prénoms, profession et résidence des administrateurs.

» Sont publiées dans les mêmes conditions les modifications apportées aux dispositions statutaires relatives aux mentions prévues aux 1, 2 et 3 ci-dessus et qui ont été homologuées conformément à l'article 21 ci-dessous.

» Dans le même délai de trente jours, un exemplaire des statuts ou des modifications statutaires, certifié conforme, est déposé, par les soins du Gouvernement, au greffe du tribunal de première instance du siège de la société et au siège de celle-ci, où chacun peut en prendre gratuitement communication ou copie.

» L'acte de dépôt de ces documents est exempt du timbre et de tout droit de greffe; il est enregistré gratis. »

ART. 9.

La dernière phrase de l'article 4 de la loi du 30 juillet 1923 autorisant les sociétés et les fédérations mutualistes reconnues à se fusionner est remplacée par la disposition suivante:

« Les modifications statutaires, de même que les statuts du nouvel organisme résultant éventuellement de la fusion sont publiés et déposés par les soins du Gouvernement dans les formes et les délais établis par l'article 6 nouveau de la loi du 23 juin 1894. »

ART. 10.

A l'article 189, alinéa 2, des lois coordonnées sur les Sociétés commerciales, les mots « aux Annexes du

» 2. — Het doel of de doeleinden waarvoor de maatschappij gesticht is.

» 3. — De samenstelling van den raad van beheer.

» 4. — De naam en voornamen, het beroep en de verblijfplaats van de beheerders.

» Worden in dezelfde voorwaarden bekend gemaakt, de wijzigingen toegebracht aan de statutaire bepalingen betreffende de hierboven bij 1, 2 en 3 bepaalde vermeldingen en die overeenkomstig het hiernavolgend artikel 21 bekraftigd zijn.

» Binnen denzelfden termijn van dertig dagen wordt een voor eensluidend verklaard exemplaar van de statuten of van de statutaire wijzigingen door toedoen van de Regeering gedeponeerd ter griffie van de rechtbank van eersten aanleg van de plaats waar de maatschappij gevestigd is en eveneens op den zetel van de maatschappij, waar een ieder er kosteloos inzage of afschrift van nemen kan.

» De akte van bewaargeving dezer stukken is vrij van zegel en van elk griffierecht. Zij wordt kosteloos geregistreerd. »

ART. 9.

De laatste zin van artikel 4 der wet van 30 Juli 1923 op de samensmelting der erkende mutualiteitsinstellingen wordt door de volgende beschikking vervangen :

« De statutenwijzigingen, alsmede de statuten van de nieuwe instelling, die uit de samensmelting mochten voortvloeien worden door toedoen van de Regeering bekendgemaakt en gedeponeerd in de vormen en binnen de termijnen vastgesteld bij het nieuw artikel 6 der wet van 23 Juni 1894. »

ART. 10.

In artikel 189, lid 2, der samengenordende wetten op de vennootschappen van koophandel, worden de woorden :

Moniteur » sont remplacés par les mots « au Bulletin des Oppositions. »

Il est ajouté au dit article un alinéa final conçu comme suit :

« Le prix des insertions au Bulletin des Oppositions est fixé par arrêté ministériel. »

ART. 11.

La loi du 31 mars 1898 concernant les unions professionnelles est modifiée ainsi qu'il suit :

En l'article 6.

La dernière phrase du second alinéa, concernant l'entérinement des statuts par le conseil des mines, est remplacée par la disposition suivante :

« Dans l'affirmative, il déclare les statuts entérinés et transmet à la direction du *Moniteur*, pour être publié au journal officiel, un acte indiquant, en même temps que la date de l'entérinement :

» 1. La dénomination adoptée par l'union et le lieu de son siège ;

» 2. L'objet pour lequel elle est instituée ;

» 3. La composition du personnel chargé de la direction de l'union et de la gestion de ses biens ;

» 4. La liste prévue au primo de l'article 5.

» La disposition suivante est ajoutée après le 4^e alinéa : dans le même délai un exemplaire des statuts et de leurs annexes, certifié conforme, est déposé au greffe du tribunal de première instance du siège de l'union professionnelle et au siège de celle-ci, où chacun peut en prendre gratuitement communication ou copie. »

« in de Bijlagen van het *Staatsblad* » vervangen door de woorden : « in het Bulletijn der met verzet aangetekende waarden. »

Aan gezegd artikel wordt eene slotalinéa toegevoegd, luidende :

« De prijs der inlasschingen in het Bulletijn der met verzet aangetekende waarden wordt bij ministerieel besluit bepaald. »

ART. 11.

De wet van 31 Maart 1898 betreffende de beroepsvereenigingen wordt als volgt gewijzigd :

In artikel 6.

De laatste zin van het tweede lid betreffende de bekraftiging der statuten door den raad der mijnen wordt door de navolgende bepaling vervangen :

« Zoo ja, verklaart hij de statuten bekraftigt en maakt aan het bestuur van het *Staatsblad* ter fine van bekendmaking in gezegd blad, eene akte over die, benevens de dagtekening van de bekraftiging, vermeldt :

» 1. De door de vereniging aangenomen benaming en de plaats waar haar zetel gevestigd is ;

» 2. Het doel waarvoor zij werd opgericht ;

» 3. De samenstelling van het personeel belast met het bestuur van de vereniging en het beheer over hare goederen ;

» 4. De bij het 4^o van artikel 5 voorziene lijst.

» De navolgende bepaling wordt toegevoegd achteraan het 4^e lid : binnen denzelfden termijn wordt een voor eensluidend verklaard exemplaar van de statuten en dezer bijlagen neergelegd ter griffie van de rechbank van eersten aanleg van den zetel van de beroepsvereeniging en op den zetel van deze vereniging, waar een ieder er kosteloos inzage of afschrift kan van nemen. »

Les alinéas 5 et 6 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« La forme et les conditions de la publication de l'acte prévu à l'alinéa 2 ci-dessus et du dépôt des statuts ainsi que l'organisation et le fonctionnement de la Commission d'entérinement sont déterminés par arrêté royal.

» L'union jouit de la personnification civile le dixième jour après celui de la publication de l'acte prévu au second alinéa du présent article. »

A l'article 8, le 2^e est remplacé par la disposition suivante :

« 2^e Une liste analogue à celle visée par le numéro 1 de l'article 5. Un double de la liste est déposé au siège social et au greffe du tribunal de première instance où chacun peut en prendre gratuitement communication ou copie. »

ART. 12.

L'article 9 de la loi coordonnée sur les sociétés commerciales est complété comme suit :

« Toutefois les actes des sociétés coopératives d'épargne et de crédit à responsabilité solidaire et illimitée des membres sont publiés par extrait.

» L'extrait indique :

» 1^o La dénomination de la société et de son siège ;

» 2^o L'objet de la société ;

» 3^o La manière dont le fonds social est ou sera ultérieurement formé et son minimum ;

» 4^o Les nom, prénoms, profession et résidence des administrateurs ou gérants.

» Sont publiées dans les mêmes conditions les modifications apportées aux dispositions statutaires relatives aux mentions prévues à l'alinéa précédent.

» Un exemplaire des statuts, certifié conforme, est déposé au siège de la société, où chacun peut en prendre gratuitement communication ou copie.

De paragraphen 5 en 6 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« De vorm en de voorwaarden van de bekendmaking van de hierboven, bij lid 2, bepaalde akte en van de neerlegging van de statuten, alsmede de inrichting en de werkwijze van de Commissie tot bekrachtiging worden bij koninklijk besluit bepaald.

» De vereeniging bezit de rechtspersonlijkheid den tienden dag na den dag van de in het 2^e lid van dit artikel voorziene bekendmaking der akte. »

In artikel 8 wordt het 2^e door de volgende bepalingen vervangen :

« 2^e Eene dergelijke lijst als bedoeld wordt in nummer 1 van artikel 5. Een duplicaat van de lijst wordt neergelegd ten maatschappelijken zetel en ter griffie van de rechtbank van eersten aanleg, waar een ieder er kosteloos kennis of afschrift kan van nemen. »

ART. 12.

Artikel 9 der samengeordende wet op de vennootschappen van koophandel wordt aangevuld als volgt :

« Echter worden de akten der samenwerkende spaar- en credietmaatschappijen met hoofdelijke en onbeperkte aansprakelijkheid der leden, bij uittreksel openbaar gemaakt.

» Het uittreksel vermeldt :

» 1^o De benaming van de maatschappij en van haren zetel ;

» 2^o Het doel der maatschappij ;

» 3^o De wijze waarop het maatschappelijk fonds tot stand wordt gebracht of later zal worden gebracht, en het minimum daarvan ;

» 4^o De namen, voornamen, beroep en verblijf der beheerders of zaakvoerders.

» Op dezelfde wijze worden openbaar gemaakt de wijzigingen die worden gebracht in de bepalingen der statuten betreffende de vermeldingen voorzien bij de vorige alinea.

» Een eensluidend verlaard exemplaar der statuten wordt neergelegd ten zetel van de maatschappij, waar eenieder kosteloos inzage of afschrift

Il en sera de même de toute modification statutaire. »

ART. 13.

Sont supprimés dans le 5^e alinéa de l'article 7 de la loi du 18 octobre 1908 réglant la publication des décrets obligatoires du Congo Belge, les mots : « indépendamment de cette publication, il sera, dans le mois de sa promulgation, inséré au *Moniteur Belge*. »

ART. 14.

Des arrêtés royaux détermineront le jour de l'entrée en vigueur des articles 7, 8 et 9 de la présente loi.

Toutefois les publications relatives aux brevets d'invention, qui auraient dû être faites au *Moniteur* et qui ne l'auront pas été avant cette date, seront faites exclusivement au Recueil des Brevets conformément à l'article 7.

Bruxelles, le 10 avril 1924.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,
ÉMILE BRUNET.*

Les Secrétaires,

A. HUYSHAUWER,
BOUCHERY.

daarvan nemen kan. Dit geldt eveneens voor elke wijziging in de statuten. »

ART. 13.

In lid 5 van artikel 7 der wet van 18 October 1908 tot regeling van de bekendmaking van de decreten die in Belgisch Congo verplichtend zijn, vervallen de woorden : « behalve deze bekendmaking, wordt het, binnen de maand na zijne afkondiging, opgenomen in het *Staatsblad*. »

ART. 14.

Bij koninklijk besluit zal de dag worden bepaald waarop de artikelen 7, 8 en 9 dezer wet van kracht worden.

Nochtans zullen de bekendmakingen betreffende de octrooien van uitvinding, welke in het *Staatsblad* hadden moeten geplaatst worden, doch vóór dien datum niet werden geplaatst, overeenkomstig artikel 7 uitsluitend in de Verzameling der Octrooien verschijnen.

Brussel, 10 April 1924.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,
ÉMILE BRUNET.*

De Secretarissen,

A. HUYSHAUWER,
BOUCHERY.